

Robert Walser  
Looking at Pictures

Translated from the German by Susan Bernofsky

with additional translations by  
Lydia Davis and Christopher Middleton

CHRISTINE BURGIN / NEW DIRECTIONS

## Contents

Introduction	
Susan Bernofsky and Christine Burgin .....	5

*All translations by Susan Bernofsky unless otherwise noted*

A Painter .....	11
<i>Apollo and Diana</i> .....	41
The Van Gogh Picture .....	43
A Note on Van Gogh's <i>L'Arlésienne</i> .....	48
translated by Christopher Middleton	
<i>Portrait of a Lady</i> .....	51
translated by Lydia Davis	
<i>The Dream</i> (I) .....	53
Watercolors .....	57
Hodler's Beech Forest .....	61
An Exhibition of Belgian Art .....	64
The Brueghel Picture .....	71
Catastrophe .....	76
Saul and David (II) .....	79
Diaz's Forest .....	85
The Artist .....	87
Olympia .....	90

<i>Come here, beloved new fresh beautiful tale of a painter</i> .....	98
Scene from the Life of the Painter Karl Stauffer-Bern .....	101
<i>Among other things he painted Madame his Mama</i> ....	106
Beardsley .....	111
translated by Lydia Davis	
A Tiny Little Bit of Watteau .....	114
Watteau .....	123
A Picture by Fragonard .....	126
The Kiss (III) .....	129
A Discussion of a Picture .....	133
Thoughts on Cézanne .....	137
translated by Christopher Middleton	
Notes .....	142